

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АППАРАТАХ VERAS 9



VR9 CP

VR9 M

VR9 N

VR9 ITCD

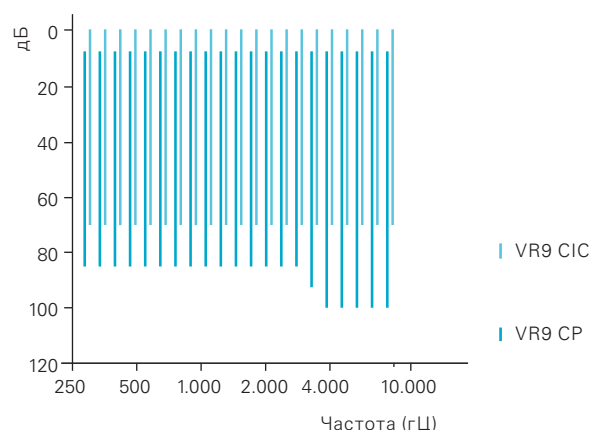
VR9 ITC

VR9 CIC

ОПИСАНИЕ

Veras 9 предлагает надежную слуховую систему с уникальными свойствами, предоставляющими высокое звуковое разрешение для любых аудиологических потребностей. Ноу хау Бернафона "Бесканальный" звуковой процессор, постоянная бинауральная связь между аппаратами и беспроводное соединение для внешних источников звука. Veras 9 особенно разнообразен, предоставляя шесть стилей аппаратов, множество цветов и много акустических опций.

ДИАПАЗОН НАСТРОЙКИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Бесканальный (Bernafon ChannelFree™) цифровой звуковой процессор
- 10 гЦ частотный диапазон
- Живая музыка плюс
- Беспроводная координация
 - Регулятора громкости и переключения программ
 - Классификации звуковой ситуации
 - Определения фидбэка
 - Уменьшения усиления на ухе, противоположном телефону
- Адаптивная направленность с 4 положениями
- Адаптивная система шумоподавления с 4 уровнями
- Адаптивная система подавления фидбэка
- Мульти-акустическая программа
- Оптимизатор к звуковому окружению для 4 звуковых ситуаций
- Совершенный менеджер тихих звуков
- Определение Авто телефона

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ СВОЙСТВ

- Профиль Стиля жизни
- Дatalogинг
- Самообучение РГ и "не позволяющий фидбэк" РГ
- 12 опций слуховых программ
- 4 свободно-настраиваемые программы
- Привлекательный дизайн с множеством цветов и стилей
- В опции ПА/ ФМ адаптер
- В опции дистанционное управление RC-P
- Саундгейт для Bluetooth® беспроводной связи с со-товыми телефонами и источниками звука
- В опции адаптер ТВ для беспроводного приема аудиосигнала от ТВ через Bluetooth®
- В опции телефонный адаптер для беспроводного приема аудиосигнала от домашнего телефона через Bluetooth®

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Верас программируется с Бернафон
Оазис версия 11.0 или выше.
Минимальная конфигурация:
Windows XP или выше
NOAH 3.5.2 или выше

Программ. Кабель.

N2 New standard (HiPro)

синий, левый 384-20-033-00

Красный, правый 384-20-032-00

Программ. Кабель. N2

New standard(NOAHlink)

синий, левый 384-20-035-00

Красный, правый 384-20-034-00

Адаптеры для программирования

VTE CP/M 399-50-640-00

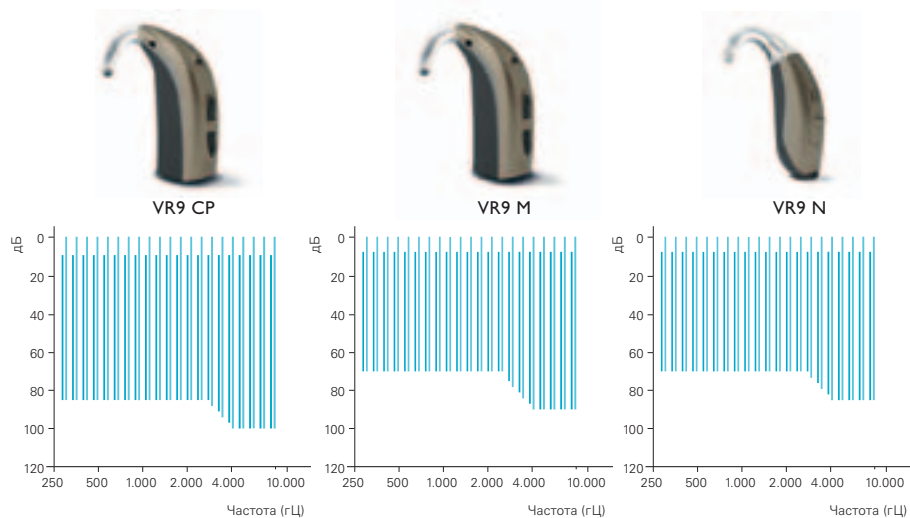
ITCD 390-01-040-00

ITC/CIC 390-01-180-05

КОМПАКТНАЯ ЗАУШИНА (VTE)

МИКРО ЗАУШИНА (VTE)

НАНО ЗАУШИНА (VTE)



		КОМПАКТНАЯ ЗАУШИНА (VTE)		МИКРО ЗАУШИНА (VTE)		НАНО ЗАУШИНА (VTE)	
		2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА	2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА	2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА
УЗД 90, пик	дБ SPL	127	134*	115	126	121	127
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL	122	130	114	120	121	127
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL	119	-	107	-	115	-
Полное усиление (ВУЗД), пик дБ	дБ	61	66	51	62	50	55
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц дБ	дБ	55	63	50	56	50	55
NFA Полное усиление дБ	дБ	53	-	42	-	43	-
Референтный тест УЗД дБ	дБ	41	55	31	46	38	48
Выбор программ			●		●		●
Местный Регулятор Громкости			●		●		●
Телефонная катушка			●		●		●
Определение Автотелефона			●		●		●
ФМ адаптер			○		○		○
ПА адаптер			○		○		○
Тип батареи			13		312		312
Звуковой крючок			●		●		●
Спиралфлекс тонкая трубка 0.9 / 1.3			●		●		●
Система направленного микрофона			Напр.		Напр.		Напр.
Дистанционное управление RC-P			○		○		○
Саундгейт (Bluetooth®)			○		○		○
адаптер ТВ			○		○		○
адаптер телефона			○		○		○

"ANSI" относится к стандартам ANSI S3.22. "2см" тесты согласно IEC 60318-5.

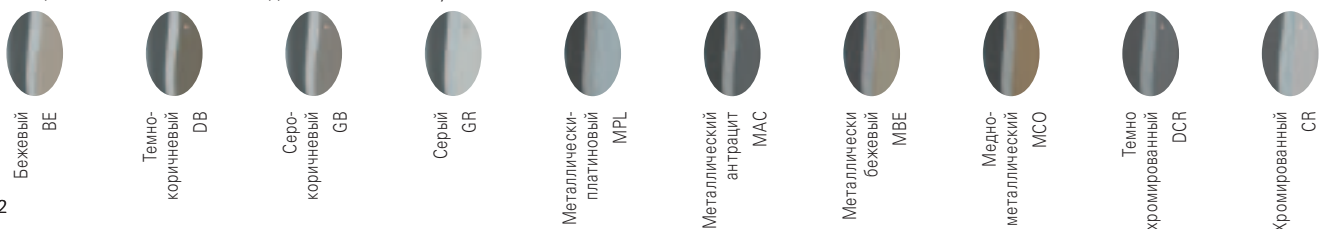
"Симулятор уха" тесты согласно IEC 60711. Согласно версиям: IEC 60118-7:2005, IEC 60118-0:1994 и ANSI S3.22:2003.

* Должно быть обращено особое внимание при протезировании слуховыми аппаратами, максимальное звуковое давление которых достигает 132 дБ ВУЗД (IEC 60711/IEC 60318-4), т.к. может быть повреждение остаточного слуха у пользователя слуховым аппаратом.

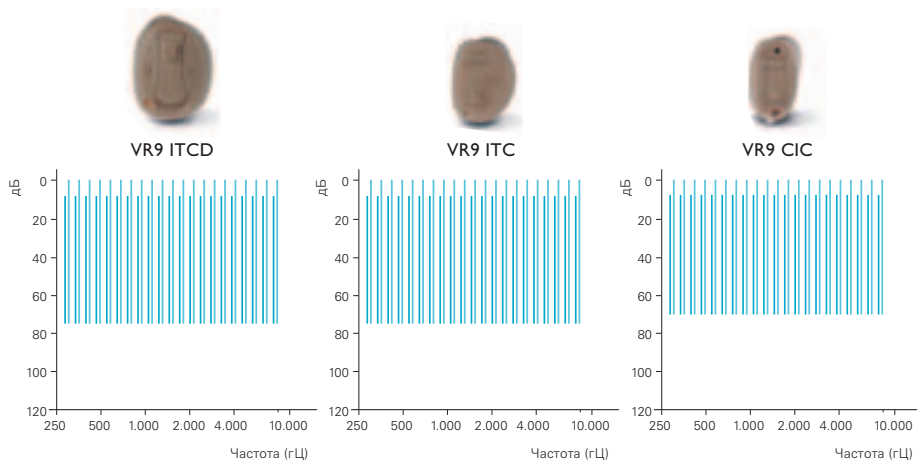
● Стандарт ○ опция

ЦВЕТА ЗАУШИН

Все цвета имеются в наличии для всех стилей заушин.



ITCD ITC CIC



		2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА	2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА	2КУБ КАМЕРА	СИМУЛЯТОР УХА
УЗД 90, пик	дБ SPL	113	123	113	124	109	118
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL	107	115	107	116	101	109
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL	108	-	108	-	102	-
Полное усиление (ВУЗД), пик дБ	дБ	46	56	46	56	39	49
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц дБ	дБ	39	47	39	47	32	40
НФА Полное усиление дБ	дБ	41	-	40	-	33	-
Референтный тест УЗД дБ	дБ	31	39	32	39	26	33
Выбор программ			○		○		
Местный Регулятор Громкости			○		○		
Телефонная катушка			○		○		
Определение Автотелефона			●				
ФМ адаптер		нет		нет		нет	
ПА адаптер		нет		нет		нет	
Тип батареи		312		312		10	
Звуковой крючок		нет		нет		нет	
Спиралфлекс тонкая трубка 0.9 / 1.3		нет		нет		нет	
Система направленного микрофона		Напр.		Разнонапр.		Разнонапр.	
Дистанционное управление RC-P		○					
Саундгейт (Bluetooth®)		○					
адаптер ТВ		○					
адаптер телефона		○					

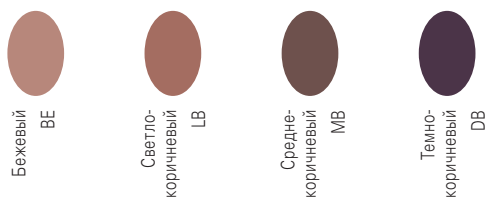
"ANSI" относится к стандартам ANSI S3.22. "2см" тесты согласно IEC 60318-5.

● Стандарт ○ опция

"Симулятор уха" тесты согласно IEC 60711. Согласно версиям: IEC 60118-7:2005, IEC 60118-0:1994 и ANSI S3.22:2003.

ЦВЕТА ВНУТРИУШНЫХ

Для внутриушных аппаратов возможны следующие цвета:





VR9 CP
ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК



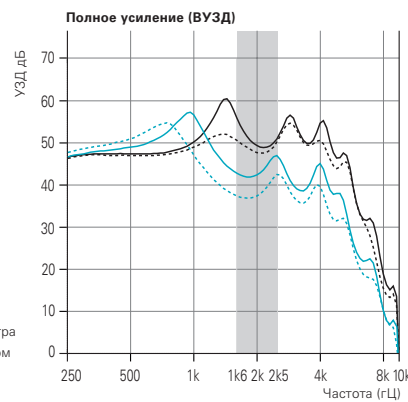
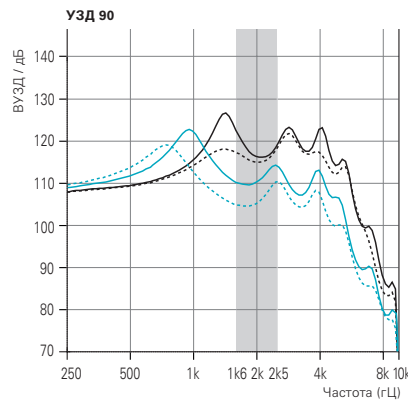
VR9 CP
СПИРАФЛЕКС 1.3



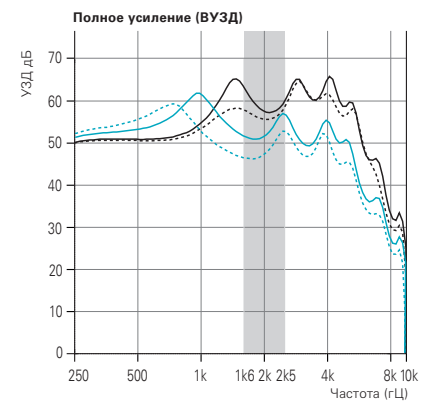
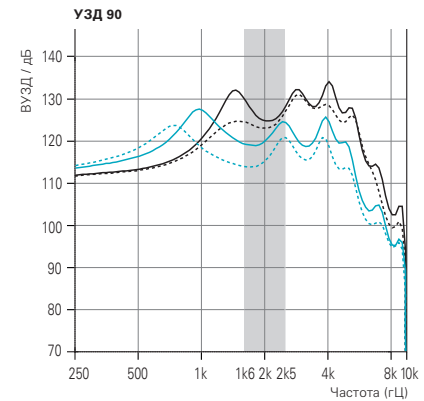
VR9 CP
СПИРАФЛЕКС 0.9

- Измерения со звуковым крючком без фильтра
- - - Измерения со звуковым крючком с фильтром
- Измерения с тонкой трубкой 1.3
- - - Измерения с тонкой трубкой 0.9

2 КУБОВАЯ КАМЕРА



"СИМУЛЯТОР УХА"



2 КУБОВАЯ КАМЕРА

"СИМУЛЯТОР УХА"

		2 КУБОВАЯ КАМЕРА			"СИМУЛЯТОР УХА"		
		ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФЛЕКС 1.3	СПИРАФЛЕКС 0.9	ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФЛЕКС 1.3	СПИРАФЛЕКС 0.9
УЗД 90, пик	дБ SPL	127	123	119	134*	128	124
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL	122	110	105	130	120	114
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL	119	115	109	-	-	-
Полное усиление (ВУЗД), пик	дБ	61	57	55	66	62	59
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	дБ	55	43	37	63	52	46
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ	53	49	42	-	-	-
Референтный тест УЗД	дБ	41	37	31	55	44	38
Ток покоя	мА	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
Оперативный ток потребления	мА	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	1.2
Тип батареи		13			13		
Искажения 500/800/1600 гЦ	%	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<2/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	гЦ	100-6100	100-5400	100-5800	-	-	-
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	дБ SPL	19	18	22	18	23	25
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	дБ SPL	81	70	65	90	79	74
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	дБ SPL	95	92	87	-	-	-

¹⁾ Технические тесты, с расширением, согласно установке бокс-анализатора.

"ANSI" относится к стандартам ANSI S3.22. "2см" тесты согласно IEC 60318-5.

"Симулятор уха" тесты согласно IEC 60711. Согласно версиям: IEC 60118-7:2005, IEC 60118-0:1994 и ANSI S3.22:2003.

* Должно быть обращено особое внимание при протезировании слуховыми аппаратами, максимальное звуковое давление которых достигает 132 дБ ВУЗД (IEC 60711/IEC 60318-4), т.к. может быть повреждение остаточного слуха у пользователя слуховым аппаратом.



VR9 M
ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК



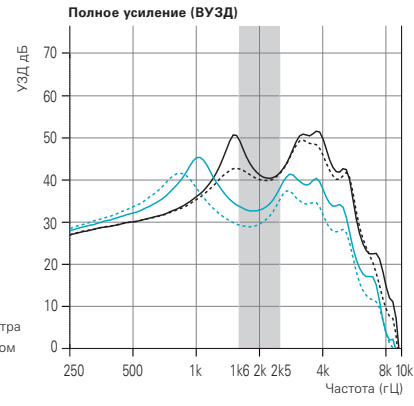
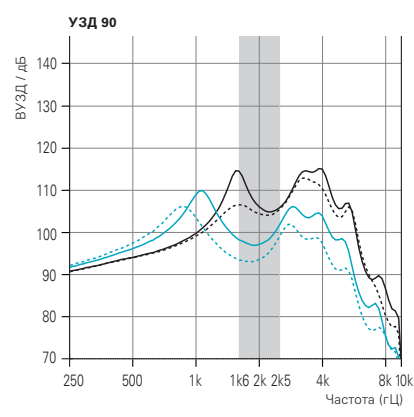
VR9 M
СПИРАФЛЕКС 1.3



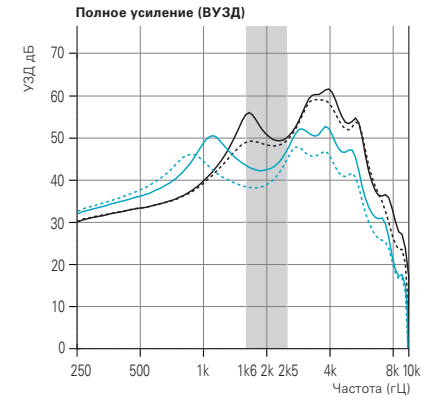
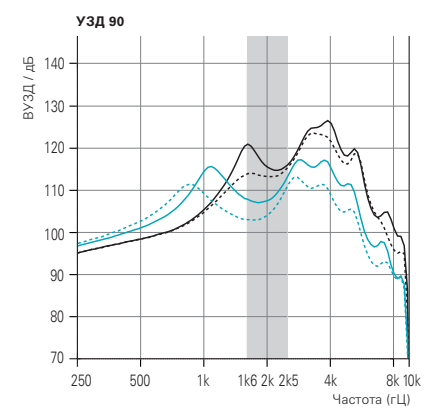
VR9 M
СПИРАФЛЕКС 0.9

- Измерения со звуковым крючком без фильтра
- - - Измерения со звуковым крючком с фильтром
- Измерения с тонкой трубкой 1.3
- - - Измерения с тонкой трубкой 0.9

2 КУБОВАЯ КАМЕРА



"СИМУЛЯТОР УХА"



2 КУБОВАЯ КАМЕРА

"СИМУЛЯТОР УХА"

УЗД 90, пик	дБ SPL
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL
Полное усиление (ВУЗД), пик	дБ
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	дБ
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ
Референтный тест УЗД	дБ
Ток покоя	мА
Оперативный ток потребления	мА
Тип батареи	
Искажения 500/800/1600 гЦ	%
Частотный диапазон	Гц
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	дБ SPL
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	дБ SPL
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	дБ SPL

	ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФЛЕКС 1.3	СПИРАФЛЕКС 0.9
УЗД 90, пик	115	110	106
УЗД 90, 1600 Гц	114	98	93
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	107	103	99
Полное усиление (ВУЗД), пик	51	45	41
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	50	34	29
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	42	39	34
Референтный тест УЗД	31	27	23
Ток покоя	1.2	1.2	1.2
Оперативный ток потребления	1.3	1.3	1.3
Тип батареи	312		
Искажения 500/800/1600 гЦ	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	140–7300	110–6000	100–6200
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	24	20	23
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	77	62	57
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	86	83	79

	ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФЛЕКС 1.3	СПИРАФЛЕКС 0.9
УЗД 90, пик	126	117	113
УЗД 90, 1600 Гц	120	108	103
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	–	–	–
Полное усиление (ВУЗД), пик	62	53	48
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	56	43	38
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	–	–	–
Референтный тест УЗД	46	33	28
Ток покоя	1.2	1.2	1.2
Оперативный ток потребления	1.2	1.2	1.2
Тип батареи	312		
Искажения 500/800/1600 гЦ	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	–	–	–
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	20	24	25
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	84	71	66
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	–	–	–

¹⁾ Технические тесты, с расширением, согласно установке бокс-анализатора.

СПИРАФЛЕКС НАБОР ДЛЯ НАСТРОЙКИ

Продукты	Описание	Каталожный номер
Спирэфлекс набор для настройки	Все части спирэфлекс	890-80-060-00
Спирэфлекс набор для настройки (уменьшенный)	Все части Нано заушины: 10х крючков Нано Заушины 10х Спирэфлекс адаптер Нано заушины	890-80-190-00





VR9 N
ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК



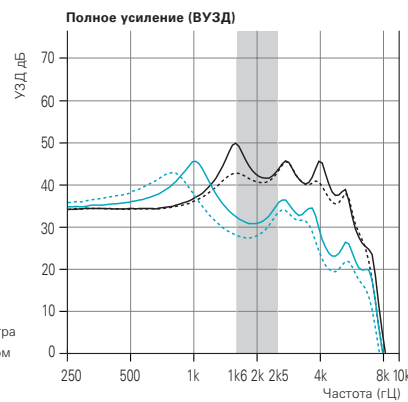
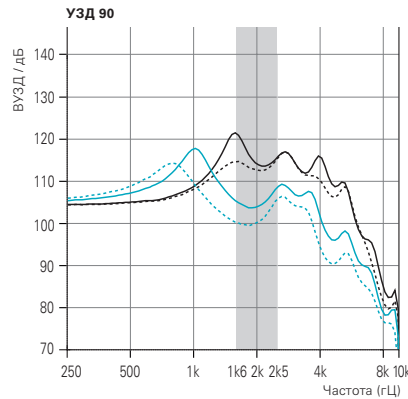
VR9 N
СПИРАФЛЕКС 1.3



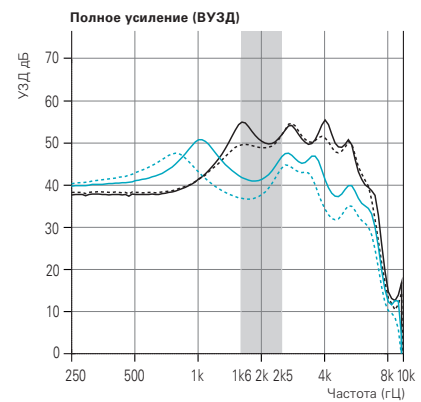
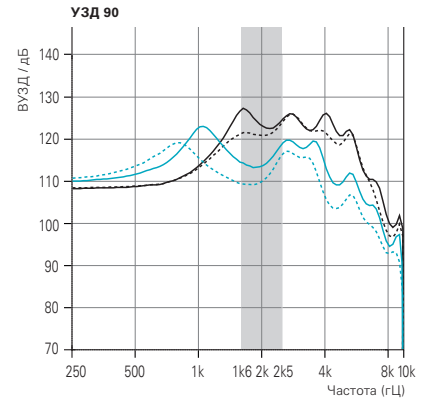
VR9 N
СПИРАФЛЕКС 0.9

- Измерения со звуковым крючком без фильтра
- - - Измерения со звуковым крючком с фильтром
- Измерения с тонкой трубкой 1.3
- - - Измерения с тонкой трубкой 0.9

2 КУБОВАЯ КАМЕРА



"СИМУЛЯТОР УХА"



2 КУБОВАЯ КАМЕРА

		ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФ-ЛЕКС 1.3	СПИРАФ-ЛЕКС 0.9
УЗД 90, пик	дБ SPL	121	118	115
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL	121	105	101
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL	115	110	105
Полное усиление (ВУЗД), пик	дБ	50	46	43
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	дБ	50	32	28
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ	43	38	33
Референтный тест УЗД	дБ	38	32	27
Ток покоя	мА	1.2	1.2	1.2
Оперативный ток потребления	мА	1.2	1.2	1.2
Тип батареи		312		
Искажения 500/800/1600 гЦ	%	<2/<2/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	Гц	100-6900	100-6800	100-6800
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	дБ SPL	11	13	18

"СИМУЛЯТОР УХА"

		ЗВУКОВОЙ КРЮЧОК	СПИРАФ-ЛЕКС 1.3	СПИРАФ-ЛЕКС 0.9
УЗД 90, пик	дБ SPL	127	123	119
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL	127	115	109
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL	-	-	-
Полное усиление (ВУЗД), пик	дБ	55	51	47
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	дБ	55	42	37
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ	-	-	-
Референтный тест УЗД	дБ	48	35	30
Ток покоя	мА	1.2	1.2	1.2
Оперативный ток потребления	мА	1.2	1.2	1.2
Тип батареи		312		
Искажения 500/800/1600 гЦ	%	<2/<2/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	Гц	-	-	-
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	дБ SPL	10	15	17

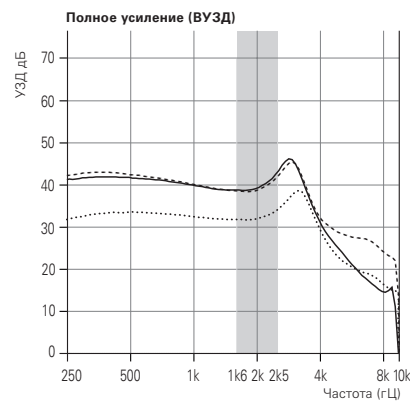
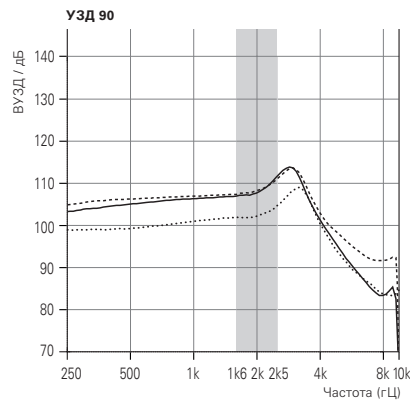
¹⁾ Технические тесты, с расширением, согласно установке бокс-анализатора.

"ANSI" относится к стандартам ANSI S3.22. "2см" тесты согласно IEC 60318-5.

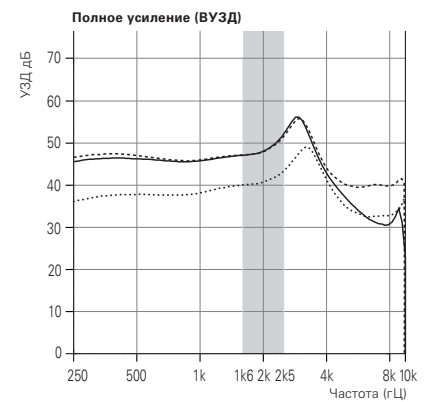
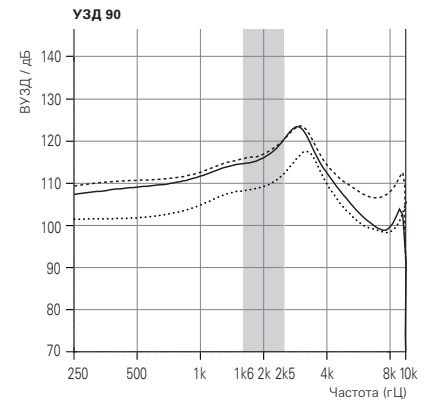
"Симулятор уха" тесты согласно IEC 60711. Согласно версиям: IEC 60118-7:2005, IEC 60118-0:1994 и ANSI S3.22:2003.



2 КУБОВАЯ КАМЕРА



"СИМУЛЯТОР УХА"



2 КУБОВАЯ КАМЕРА

"СИМУЛЯТОР УХА"

УЗД 90, пик	дБ SPL
УЗД 90, 1600 Гц	дБ SPL
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ SPL
Полное усиление (ВУЗД), пик	дБ
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	дБ
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	дБ
Референтный тест УЗД	дБ
Ток покоя	мА
Оперативный ток потребления	мА
Тип батареи	
Искажения 500/800/1600 Гц	%
Частотный диапазон	Гц
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	дБ SPL
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	дБ SPL
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	дБ SPL

	ITCD	ITC	CIC
УЗД 90, пик	113	113	109
УЗД 90, 1600 Гц	107	107	101
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	108	108	102
Полное усиление (ВУЗД), пик	46	46	39
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	39	39	32
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	41	40	33
Референтный тест УЗД	31	32	26
Ток покоя	1.2	0.8	0.8
Оперативный ток потребления	1.3	0.9	0.9
Тип батареи	312	312	10
Искажения 500/800/1600 Гц	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	100-5600	100-9300	100-9600
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	18	20	22
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	68	66	-
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	85	84	-

	ITCD	ITC	CIC
УЗД 90, пик	123	124	118
УЗД 90, 1600 Гц	115	116	109
Усредненное УЗД на высоких частотах OSPL 90	-	-	-
Полное усиление (ВУЗД), пик	56	56	49
Полное усиление (ВУЗД), 1600 Гц	47	47	40
Усредненное ВУЗД на высоких частотах OSPL 90	-	-	-
Референтный тест УЗД	39	39	33
Ток покоя	1.2	0.8	0.8
Оперативный ток потребления	1.2	0.8	0.8
Тип батареи	312	312	10
Искажения 500/800/1600 Гц	<1/<1/<1	<1/<1/<1	<1/<1/<1
Частотный диапазон	-	-	-
Эквивалентный вносимый шум ¹⁾	20	23	24
Телефонная катушка 1 мА/м 1600 Hz, IEC	76	74	-
Усредненный уровень звукового давления на высоких частотах для телефонной катушки, ANSI	-	-	-

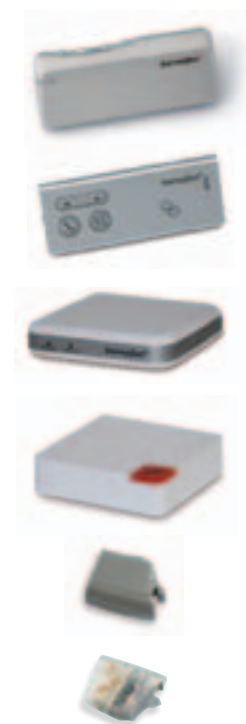
¹⁾ Технические тесты, с расширением, согласно установке бокс-анализатора.

"ANSI" относится к стандартам ANSI S3.22. "2см" тесты согласно IEC 60318-5.

"Симулятор уха" тесты согласно IEC 60711. Согласно версиям: IEC 60118-7:2005, IEC 60118-0:1994 и ANSI S3.22:2003.

АКСЕССУАРЫ

Продукты	Описание	Каталожный номер
Дистанционное управление	Дистанционное управление в опции	160-02-350-00
Саундгейт	Беспроводная связь и дистанционное управление (Bluetooth®)	150-10-100-00
ТВ адаптер	Беспроводной прием аудиосигнала от ТВ (Bluetooth®)	150-20-020-00
Телефонный адаптер	Беспроводной прием сигнала от телефона (Bluetooth®)	150-20-110-00 US 150-20-111-00 EU 150-20-112-00 JP 150-20-113-00 NZ 150-20-114-00 AU
ПА адаптер	Совместим Верас микро и компактной заушин	399-50-521-00
ФМ адаптер	Совместим Верас микро и компактной заушин	399-50-591-00



ОПЦИИ АКУСТИКИ

Нано заушина



Измерения с тонкой трубкой 0,9 mm



Измерения с тонкой трубкой 1,3 mm



Микро и компактная заушина



Открытый вкладыш



Тюльпановидный вкладыш



Индивидуальный вкладыш



Вкладыш канал



Производитель

Швейцария
Бернафон АГ
Моргенстрассе 131
3018 Берн
Тел: +41 31 998 15 15
Факс: +41 31 998 15 90
www.bernafon.com

Россия
Хорошевское шоссе, д. 21 А
123007 Москва
Реп. офис:
+7 495 517092
+7 499 7628469
www.bernafon.ru

SWISS 
Engineering

bernafon 
Your hearing • Our passion